

7:1 **ΕΙΠΕΝ** **ΔΕ** **Ο** **ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ** **ΕΙ** **ΑΡΑ** **ΤΑΥΤΑ** **ΟΥΤΩΣ**  
 eipen de ho archiereus ei ara tauta houtOs  
 G2036 G1161 G3588 G749 G1487 G687 G5023 G3779  
 vi 2Aor Act 3 Sg Conj t\_ Nom Sg m n\_ Nom Sg m Cond Part Int pd Nom Pl n Adv  
 said YET THE chief-SACRED-one IF CONSEQUENTLY these thus  
 chief-priest then these-things

<sup>1</sup> . Then said the high priest, Are these things so?

**ΕΧΕΙ**  
 echei  
 G2192  
 vi Pres Act 3 Sg  
 IS-HAVING

7:2 **Ο** **ΔΕ** **ΕΦΗ** **ΑΝΔΡΕΣ** **ΑΔΕΛΦΟΙ** **ΚΑΙ** **ΠΑΤΕΡΕΣ** **ΑΚΟΥΣΑΤΕ** **Ο**  
 ho de ephE andres adelphoi kai pateres akousate ho  
 G3588 G1161 G5346 G435 G80 G2532 G3962 G191 G3588  
 t\_ Nom Sg m Conj vi Impf vxx 3 Sg n\_ Voc Pl m n\_ Voc Pl m n\_ Voc Pl m vm Aor Act 2 Pl t\_ Nom Sg m  
 THE YET he-AVERRed MEN brothers AND FATHERS HEAR-YE THE  
 men ! brethren ! fathers ! hear-ye !

<sup>2</sup> And he said, Men, brethren, and fathers, hearken; The God of glory appeared unto our father Abraham, when he was in Mesopotamia, before he dwelt in Charran,

**ΘΕΟΣ** **ΤΗΣ** **ΔΟΞΗΣ** **ΩΦΘΗ** **ΤΩ** **ΠΑΤΡΙ** **ΗΜΩΝ** **ΑΒΡΑΑΜ** **ΟΝΤΙ**  
 theos tEs doxEs OphthE tO patri hEmOn abraam onti  
 G2316 G3588 G1391 G3700 G3588 G3962 G2257 G11 G5607  
 n\_ Nom Sg m t\_ Gen Sg f G1391 vi Aor Pas 3 Sg t\_ Dat Sg m n\_ Dat Sg m G2257 pp 1 Gen Pl G11 ni proper G5607 vp Pres vxx Dat Sg m  
 God OF-THE esteem WAS-VIEWED to-THE FATHER OF-US ABRAHAM to-BEING  
 glory was-seen being

**ΕΝ** **ΤΗ** **ΜΕΣΟΠΟΤΑΜΙΑ** **ΠΡΙΝ** **Η** **ΚΑΤΟΙΚΗΣΑΙ** **ΑΥΤΟΝ** **ΕΝ** **ΧΑΡΡΑΝ**  
 en tE mesopotamia prin H katoikEsai auton en charran  
 G1722 G3588 G3318 G4250 G2228 G2730 G846 G1722 G5488  
 Prep t\_ Dat Sg f n\_ Dat Sg f Adv Part vn Aor Act TO-DOWN-HOME him IN CHARRAN  
 IN THE MESOPOTAMIA ERE OR to-dwell Haran

<sup>3</sup> And said unto him, Get thee out of thy country, and from thy kindred, and come into the land which I shall shew thee.

7:3 **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΠΡΟΣ** **ΑΥΤΟΝ** **ΕΞΕΛΘΕ** **ΕΚ** **ΤΗΣ** **ΓΗΣ** **ΧΟΥ** **ΚΑΙ**  
 kai eipen pros auton exelthe ek tEs gEs sou kai  
 G2532 G2036 G4314 G846 G1831 G1537 G3588 G1093 G4675 G2532  
 Conj vi 2Aor Act 3 Sg Prep pp Acc Sg m vm 2Aor Act 2 Sg Prep t\_ Gen Sg f n\_ Gen Sg f pp 2 Gen Sg Conj  
 AND said TOWARD him BE-OUT-COMING OUT OF-THE LAND OF-YOU AND  
 be-you-coming-out !

**ΕΚ** **ΤΗΣ** **ΣΥΓΓΕΝΕΙΑΣ** **ΧΟΥ** **ΚΑΙ** **ΔΕΥΡΟ** **ΕΙΣ** **ΓΗΝ** **ΗΝ** **ΑΝ**  
 ek tEs suggeneias sou kai deuro eis gEn hEn an  
 G1537 G3588 G4772 G4675 G2532 G1204 G1519 G1093 G3739 G302  
 Prep t\_ Gen Sg f n\_ Gen Sg f pp 2 Gen Sg Conj G1204 vm txx vxx 2 Sg Prep n\_ Acc Sg f pr Acc Sg f Part  
 OUT OF-THE TOGETHER-generated OF-YOU AND HITHER INTO LAND WHICH EVER  
 relationship hither-you !

**ΟΙ** **ΔΕΙΞΩ**  
 soi deixO  
 G4671 G1166  
 pp 2 Dat Sg vi Fut Act 1 Sg  
 to-YOU I-SHALL-BE-SHOWING

7:4 **ΤΟΤΕ** **ΕΞΕΛΘΩΝ** **ΕΚ** **ΓΗΣ** **ΧΑΛΔΑΙΩΝ** **ΚΑΤΩΚΗΣΕΝ** **ΕΝ** **ΧΑΡΡΑΝ**  
 tote exelthOn ek gEs chaldaiOn katOkEsen en charran  
 G5119 G1831 G1537 G1093 G5466 G2730 G1722 G5488  
 Adv vp 2Aor Act Nom Sg m Prep n\_ Gen Sg f n\_ Gen Pl m vi Aor Act 3 Sg Prep ni proper  
 then OUT-COMING OUT OF-LAND OF-CHALDEANS he-DOWN-HOMES CHARRAN  
 coming-out he-dwells Haran

<sup>4</sup> Then came he out of the land of the Chaldeans, and dwelt in Charran: and from thence, when his father was dead, he removed him into this land, wherein ye now dwell.

**ΚΑΚΕΙΘΕΝ** **ΜΕΤΑ** **ΤΟ** **ΑΠΟΘΑΝΕΙΝ** **ΤΟΝ** **ΠΑΤΕΡΑ** **ΑΥΤΟΥ** **ΜΕΤΩΚΙΣΕΝ**  
 kakelthen meta to apothanein ton patera autou metOkisen  
 G2547 G3326 G3588 G599 G3588 G3962 G846 G3351  
 Adv Con Prep t\_ Acc Sg n vn 2Aor Act t\_ Acc Sg m n\_ Acc Sg m pp Gen Sg m vi Aor Act 3 Sg  
 AND-thence after THE TO-BE-FROM-DYING THE FATHER OF-him He-after-HOMizes  
 to-be-dying he-exiles

**ΑΥΤΟΝ** **ΕΙΣ** **ΤΗΝ** **ΓΗΝ** **ΤΑΥΤΗΝ** **ΕΙΣ** **ΗΝ** **ΥΜΕΙΣ** **ΝΥΝ** **ΚΑΤΟΙΚΕΙΤΕ**  
 auton eis tEn gEn tautEn eis hEn humeis nun katoikeite  
 G846 G1519 G3588 G1093 G3778 G1519 G5210 G3568 G2730  
 pp Acc Sg m Prep t\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f pd Acc Sg f Prep pr Acc Sg f pp 2 Nom Pl Adv vi Pres Act 2 Pl  
 him INTO THE LAND this INTO WHICH YOU<sup>(p)</sup> NOW ARE-DOWN-HOMING  
 ye are-dwelling

7:5 **ΚΑΙ** **ΟΥΚ** **ΕΔΩΚΕΝ** **ΑΥΤΩ** **ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΝ** **ΕΝ** **ΑΥΤΗ** **ΟΥΔΕ** **ΒΗΜΑ** **ΠΟΔΟΣ**  
 kai ouk edOken autO klEronomiaN en autE oude bEma podos  
 G2532 G3756 G1325 G846 G2817 G1722 G846 G3761 G968 G4228  
 Conj Part Neg vi Aor Act 3 Sg pp Dat Sg m n\_ Acc Sg f en G1722 pp Dat Sg f Adv n\_ Acc Sg n n\_ Gen Sg m  
 AND NOT he-gives to-him him allotment-to-enjoy IN her herit NOT-YET platform OF-FOOT  
 nor-ye!even

<sup>5</sup> And he gave him none inheritance in it, no, not [so much as] to set his foot on: yet he promised that he would give it to him for a possession, and to his seed after him, when [as yet] he had no child.

**ΚΑΙ** **ΕΠΗΓΓΕΙΛΑΤΟ** **ΑΥΤΩ** **ΔΟΥΝΑΙ** **ΕΙΣ** **ΚΑΤΑΧΕΣΙΝ** **ΑΥΤΗΝ** **ΚΑΙ** **ΤΩ** **ΣΠΕΡΜΑΤΙ**  
 kai epEggeilato autO dounai eis kataschesin autEn kai tO spermati  
 G2532 G1861 G846 G1325 G1519 G2697 G846 G2532 G3588 G4690  
 Conj vi Aor midD 3 Sg pp Dat Sg m vn 2Aor Act G1519 n\_ Acc Sg f pp Acc Sg f Conj t\_ Dat Sg n n\_ Dat Sg n  
 AND He-promisES to-him TO-GIVE INTO DOWN-HAVing her herit AND to-THE seed

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΜΕΤ met G3326 Prep after	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΟΝΤΟΣ ontos G5607 vp Pres vxx Gen Sg n OF-BEING	ΑΥΤΩ autō G846 pp Dat Sg m to-him	ΤΕΚΝΟΥ teknou G5043 n_ Gen Sg n offspring child
---	--------------------------------------	--	--	---	---	--

7:6	ΕΛΛΗΓΕΝ elalEsen G2980 vi Aor Act 3 Sg TALKS speaks	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΟΥΤΩΣ houtōs G3779 Adv thus	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΘΕΟΣ theos G2316 n_ Nom Sg m God	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΕΣΤΑΙ estai G2071 vi Fut vxx 3 Sg SHALL-BE	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΣΠΕΡΜΑ sperma G4690 n_ Nom Sg n seed
-----	--	----------------------------------	---	--	--	--------------------------------------	--	---	--

6 And God spake on this wise, That his seed should sojourn in a strange land; and that they should bring them into bondage, and entreat [them] evil four hundred years.

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΠΑΡΟΙΚΟΝ parouikon G3941 a_ Nom Sg n BESIDE-HOMer sojourner	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΓΗ gē G1093 n_ Dat Sg f LAND	ΑΛΛΟΤΡΙΑ allotria G245 a_ Dat Sg f other-place alien	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΔΟΥΛΩΘΟΥΣΙΝ doulousousin G1402 vi Fut Act 3 Pl THEY-SHALL-BE-enSLAVING	ΑΥΤΟ auto G846 pp Acc Sg n it	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	--	---------------------------------	--	---	------------------------------------	--	---	------------------------------------

ΚΑΚΩΘΟΥΣΙΝ kakousousin G2559 vi Fut Act 3 Pl THEY-SHALL-BE-EVIL-treating shall-be-illtreating-it	ΕΤΗ etē G2094 n_ Acc Pl n YEARS	ΤΕΤΡΑΚΟΣΙΑ tetrakosia G5071 a_ Acc Pl n FOUR-hundred
---	---	--

7:7	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΕΘΝΟΣ ethnos G1484 n_ Acc Sg n NATION	Ω hō G3739 pr Dat Sg m to-WHICH	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΔΟΥΛΕΥΘΟΥΣΙΝ douleusousin G1398 vs Aor Act 3 Pl THEY-SHOULD-BE-SLAVING	ΚΡΙΝΩ krinō G2919 vi Fut Act 1 Sg SHALL-BE-JUDGING	ΕΓΩ egō G1473 pp 1 Nom Sg I
-----	------------------------------------	---	---	---	--	--	--	---

7 And the nation to whom they shall be in bondage will I judge, said God: and after that shall they come forth, and serve me in this place.

ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΘΕΟΣ theos G2316 n_ Nom Sg m God	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΕΤΑ meta G3326 Prep after	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these these-things	ΕΞΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ exeleusontai G1831 vi Fut midD 3 Pl THEY-SHALL-BE-OUT-COMING they-shall-be-coming-out	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	--	--	------------------------------------	--	---	---	------------------------------------

ΛΑΤΡΕΥΟΥΣΙΝ latreuousin G3000 vi Fut Act 3 Pl SHALL-BE-offerING-DIVINE-SERVICE shall-be-offering-divine-service	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tō G3588 t_ Dat Sg m THE	ΤΟΠΩ topō G5117 n_ Dat Sg m PLACE	ΤΟΥΤΩ toutō G5129 pd Dat Sg m this
--	---	---------------------------------	---	---	--

7:8	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΔΩΚΕΝ edōken G1325 vi Aor Act 3 Sg He-GIVES	ΑΥΤΩ autō G846 pp Dat Sg m to-him him	ΔΙΑΘΗΚΗΝ diathēkēn G1242 n_ Acc Sg f covenant	ΠΕΡΙ ΤΟΜΗΣ peritomēs G4061 n_ Gen Sg f OF-ABOUT-CUTTING of-circumcision	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΤΩΣ houtōs G3779 Adv thus	ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ egennēsen G1080 vi Aor Act 3 Sg he-generates he-begets	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE
-----	------------------------------------	--	--	---	--	------------------------------------	---	---	---

8 And he gave him the covenant of circumcision: and so [Abraham] begat Isaac, and circumcised him the eighth day; and Isaac [begat] Jacob; and Jacob [begat] the twelve patriarchs.

ΙΣΑΑΚ isaak G2464 ni proper ISAAC	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΕΡΙΕΤΕΜΕΝ perietemen G4059 vi 2Aor Act 3 Sg ABOUT-CUT circumcised	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΤΗ tē G3588 t_ Dat Sg f to-THE	ΗΜΕΡΑ hēmera G2250 n_ Dat Sg f DAY	ΤΗ tē G3588 t_ Dat Sg f THE	ΟΓΔΩΗ ogdoē G3590 a_ Dat Sg f EIGHTH	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΣΑΑΚ isaak G2464 ni proper ISAAC
---	------------------------------------	---	--	--	--	---	--	------------------------------------	--	---

ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΙΑΚΩΒ iakōb G2384 ni proper JACOB	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΑΚΩΒ iakōb G2384 ni proper JACOB	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΔΩΔΕΚΑ dōdeka G1427 a_ Nom Pl m TWO-TEN twelve	ΠΑΤΡΙΑΡΧΑΣ patriarchas G3966 n_ Acc Pl m patriarchs
---	---	------------------------------------	--	---	---	---	---

7:9	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΠΑΤΡΙΑΡΧΑΙ patriarchai G3966 n_ Nom Pl m patriarchs	ΖΗΛΩΣΑΝΤΕΣ zeilosantes G2206 vp Aor Act Nom Pl m BOILING being-jealous	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΙΩΣΗΦ iōsēph G2501 ni proper JOSEPH	ΑΠΕΔΟΝΤΟ apedonto G591 vi 2Aor Mid 3 Pl FROM-GAVE gave-up-him	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΑΙΓΥΠΤΟΝ aigupton G125 n_ Acc Sg f EGYPT
-----	------------------------------------	--	---	---	---	---	--	-------------------------------------	--

9 And the patriarchs, moved with envy, sold Joseph into Egypt: but God was with him,

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΝ ēn G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΘΕΟΣ theos G2316 n_ Nom Sg m God	ΜΕΤ met G3326 Prep WITH	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m him
------------------------------------	--	--	--	-------------------------------------	--

7:10	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΞΕΙΛΕΤΟ exeileto G1807 vi 2Aor Mid 3 Sg He-OUT-LIFTED he-extricated	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΠΑΣΩΝ pasōn G3956 a_ Gen Pl f OF-ALL	ΤΩΝ tōn G3588 t_ Gen Pl f OF-THE the	ΘΛΙΨΕΩΝ thlipseōn G2347 n_ Gen Pl f CONSTRICTIONS afflictions	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
------	------------------------------------	---	--	----------------------------------	--	---	--	---	------------------------------------

10 And delivered him out of all his afflictions, and gave him favour and wisdom in the sight of Pharaoh king of Egypt; and he made him governor over

Egypt and all his house.

ΕΔΩΚΕΝ edOken G1325 vi Aor Act 3 Sg	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m	ΧΑΡΙΝ charin G5485 n_ Acc Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΣΟΦΙΑΝ sophian G4678 n_ Acc Sg f	ΕΝΑΝΤΙΟΝ enanition G1726 Adv	ΦΑΡΑΩ pharaO G5328 ni proper	ΒΑΣΙΛΕΩΣ basileOs G935 n_ Gen Sg m	ΑΙΓΥΠΤΟΥ aiguptou G125 n_ Gen Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj
GIVES	to-him him	grace favor	AND	WISDOM	IN-INSTEAD in-front-of	of-PHARAO Pharaoh	KING	OF-EGYPT	AND

ΚΑΤΕΣΤΗCΕΝ katestEsen G2525 vi Aor Act 3 Sg	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m	ΗΓΟΥΜΕΝΟΝ hEdoumenon G2233 vp Pres midD/pasD Acc Sg m	ΕΠ ep G1909 Prep	ΑΙΓΥΠΤΟΝ aigupton G125 n_ Acc Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΟΛΟΝ holon G3650 a_ Acc Sg m	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m
DOWN-STANDS constitutes	him	one-LEADING governor	ON oN over	EGYPT	AND	WHOLE	THE

ΟΙΚΟΝ oikon G3624 n_ Acc Sg m	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m
HOME house	OF-him

7:11 ΗΛΘΕΝ Elthen G2064 vi 2Aor Act 3 Sg	ΔΕ de G1161 Conj	ΛΙΜΟΣ limos G3042 n_ Nom Sg m	ΕΦ eph G1909 Prep	ΟΛΗΝ holEn G3650 a_ Acc Sg f	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f	ΓΗΝ gEn G1093 n_ Acc Sg f	ΑΙΓΥΠΤΟΥ aiguptou G125 n_ Gen Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΧΑΝΑΑΝ chanaan G5477 ni proper
CAME	YET	FAMINE	ON	WHOLE	THE	LAND	OF-EGYPT	AND	CHANAAN Canaan

11 Now there came a dearth over all the land of Egypt and Chanaan, and great affliction: and our fathers found no sustenance.

ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΘΛΙΨΙC thlipsis G2347 n_ Nom Sg f	ΜΕΓΑΛΗ megalE G3173 a_ Nom Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΟΥΧ ouch G3756 Part Neg	ΕΥΡΙCΚΟΝ heuriskon G2147 vi Impf Act 3 Pl	ΧΟΡΤΑCΜΑΤΑ chortasmata G5527 n_ Acc Pl n	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m	ΠΑΤΕΡΕC pateres G3962 n_ Nom Pl m
AND	CONSTRUCTION affliction	GREAT	AND	NOT	FOUND	FODDER-effects provender	THE	FATHERS

ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl
OF-US

7:12 ΑΚΟΥCΑC akousas G191 vp Aor Act Nom Sg m	ΔΕ de G1161 Conj	ΙΑΚΩΒ iakOb G2384 ni proper	ΟΝΤΑ onta G5607 vp Pres vxx Acc Pl n	CΙΤΑ sita G4621 n_ Acc Pl m	ΕΝ en G1722 Prep	ΑΙΓΥΠΤΩ aiguptO G125 n_ Dat Sg f	ΕΞΑΠΕCΤΕΙΛΕΝ exapesteilen G1821 vi Aor Act 3 Sg
HEARING	YET	JACOB	BEING	GRAINS grain <sup>s</sup>	IN	EGYPT	OUT-FROM-PUTS delegates

12 But when Jacob heard that there was corn in Egypt, he sent out our fathers first.

ΤΟΥC tous G3588 t_ Acc Pl m	ΠΑΤΕΡΑC pateras G3962 n_ Acc Pl m	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl	ΠΡΩΤΟΝ prOton G4412 Adv
THE	FATHERS	OF-US	BEFORE-most first

7:13 ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΝ en G1722 Prep	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m	ΔΕΥΤΕΡΩ deuterO G1208 a_ Dat Sg m	ΑΝΕΓΝΩΡΙCΘΗ anegnOristhE G319 vi Aor Pas 3 Sg	ΙΩCΗΦ iOsEph G2501 ni proper	ΤΟΙC tois G3588 t_ Dat Pl m	ΑΔΕΛΦΟΙC adelphois G80 n_ Dat Pl m	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m
AND	IN	THE	second second-time	IS-UP-KNOWIZED is-made-known-again	JOSEPH	to-THE	brothers brethren	OF-him

13 And at the second [time] Joseph was made known to his brethren; and Joseph's kindred was made known unto Pharaoh.

ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΦΑΝΕΡΟΝ phaneron G5318 a_ Nom Sg n	ΕΓΕΝΕΤΟ egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m	ΦΑΡΑΩ pharaO G5328 ni proper	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n	ΓΕΝΟC genos G1085 n_ Nom Sg n	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΙΩCΗΦ iOsEph G2501 ni proper
AND	apparent	BECAME	to-THE	PHARAO Pharaoh	THE	breed race	OF-THE	JOSEPH

7:14 ΑΠΟCΤΕΙΛΑC aposteilas G649 vp Aor Act Nom Sg m	ΔΕ de G1161 Conj	ΙΩCΗΦ iOsEph G2501 ni proper	ΜΕΤΕΚΑΛΕCΑΤΟ metekalesato G3333 vi Aor Mid 3 Sg	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΠΑΤΕΡΑ patera G3962 n_ Acc Sg m	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΙΑΚΩΒ iakOb G2384 ni proper	ΚΑΙ kai G2532 Conj
commissioning dispatching-them	YET	JOSEPH	WITH-CALLS calls-for	THE	FATHER	OF-him	JACOB	AND

14 Then sent Joseph, and called his father Jacob to [him], and all his kindred, threescore and fifteen souls.

ΠΑCΑΝ pasan G3956 a_ Acc Sg f	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f	CΥΓΓΕΝΕΙΑΝ suggeneian G4772 n_ Acc Sg f	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΕΝ en G1722 Prep	ΨΥΧΑΙC psuchais G5590 n_ Dat Pl f	ΕΒΔΟΜΗΚΟΝΤΑ hebdomEkonta G1440 a_ Nom	ΠΕΝΤΕ pente G4002 a_ Nom
EVERY entire	THE	TOGETHER-generated relationship	OF-him	IN among	souls	SEVENTY	FIVE

7:15 ΚΑΤΕΒΗ katebE G2597 vi 2Aor Act 3 Sg	ΔΕ de G1161 Conj	ΙΑΚΩΒ iakOb G2384 ni proper	ΕΙC eis G1519 Prep	ΑΙΓΥΠΤΟΝ aigupton G125 n_ Acc Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΤΕΛΕΥΤΗCΕΝ eteleutEsen G5053 vi Aor Act 3 Sg	ΑΥΤΟC autos G846 pp Nom Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj
DOWN-STEPPed descended	YET	JACOB	INTO	EGYPT	AND	deceaseS he-deceases	he	AND

15 So Jacob went down into Egypt, and died, he, and our fathers,

**ΟΙ**  
hoi  
G3588  
t\_Nom Pl m  
**ΤΕ**  
**ΠΑΤΕΡΕΣ**  
pateres  
G3962  
n\_Nom Pl m  
**ΗΜΩΝ**  
hEmOn  
G2257  
pp 1 Gen Pl  
**ΟΙ**  
**ΠΑΤΕΡΕΣ**  
FATHERS  
**ΟΙ**  
**ΥΙΟΙ**  
OF-US

7:16 **ΚΑΙ**  
kai  
G2532  
Conj  
**ΜΕΤΕΤΕΘΗCAN**  
metetethEсан  
G3346  
vi Aor Pas 3 Pl  
**ΕΙC**  
eis  
G1519  
Prep  
**ΣΙΧΕΜ**  
sichem  
G4966  
n\_Gen Sg f  
**ΚΑΙ**  
kai  
G2532  
Conj  
**ΕΤΕΘΗCAN**  
etethEсан  
G5087  
vi Aor Pas 3 Pl  
**ΕΝ**  
en  
G1722  
Prep  
**ΤΩ**  
tO  
G3588  
t\_Dat Sg n  
**ΜΝΗΜΑΤΙ**  
mnEmati  
G3418  
n\_Dat Sg n  
**ΑΒΡΑΑΜ**  
abraam  
G11  
ni proper  
**ΑΒΡΑΑΜ**  
ABRAHAM  
**ΕΙC**  
OF-VALUE  
OF-price  
**ΣΙΧΕΜ**  
OF-SILVER  
**ΚΑΙ**  
AND  
**ΕΤΕΘΗCAN**  
THEY-WERE-PLACED  
were-placed  
**ΕΝ**  
IN  
**ΤΩ**  
THE  
**ΜΝΗΜΑΤΙ**  
memorial-tomb  
tomb

16 And were carried over into Sychem, and laid in the sepulchre that Abraham bought for a sum of money of the sons of Emmor [the father] of Sychem.

**Ο**  
ho  
G3739  
pr Acc Sg n  
**ΟΝΗCΑΤΟ**  
OnEsato  
G5608  
vi Aor midD 3 Sg  
**ΑΒΡΑΑΜ**  
abraam  
G11  
ni proper  
**ΑΒΡΑΑΜ**  
ABRAHAM  
**ΤΙΜΗC**  
timEs  
G5092  
n\_Gen Sg f  
**ΑΡΓΥΡΙΟΥ**  
arguriou  
G694  
n\_Gen Sg n  
**ΠΑΡΑ**  
para  
G3844  
Prep  
**ΤΩΝ**  
tOn  
G3588  
t\_Gen Pl m  
**ΥΙΩΝ**  
huiOn  
G5207  
n\_Gen Pl m  
**ΕΜΟΡ**  
emor  
G1697  
ni proper  
**ΕΜΟΡ**  
of-EMMOR  
of-Hamor  
**ΤΟΥ**  
tou  
G3588  
t\_Gen Sg m  
**ΟΙ**  
OF-THE

**ΣΙΧΕΜ**  
sichem  
G4966  
ni proper  
**ΣΙΧΕΜ**

7:17 **ΚΑΘΩC**  
kathOс  
G2531  
Adv  
according-AS  
**ΑΕ**  
de  
G1161  
Conj  
YET  
**ΗΓΓΙZEN**  
Eggizen  
G1448  
vi Impf Act 3 Sg  
NEARED  
drew-near  
**Ο**  
ho  
G3588  
t\_Nom Sg m  
THE  
**ΧΡΟΝΟC**  
chronos  
G5550  
n\_Nom Sg m  
TIME  
**ΤΗC**  
tEs  
G3588  
t\_Gen Sg f  
OF-THE  
**ΕΠΑΓΓΕΛΙΑC**  
epaggelias  
G1860  
n\_Gen Sg f  
promise  
**ΗC**  
hEs  
G3739  
pr Gen Sg f  
OF-WHICH  
which

17 . But when the time of the promise drew nigh, which God had sworn to Abraham, the people grew and multiplied in Egypt,

**ΩΜΟCEN**  
Omosen  
G3660  
vi Aor Act 3 Sg  
SWEARS  
**Ο**  
ho  
G3588  
t\_Nom Sg m  
THE  
**ΘΕΟC**  
theos  
G2316  
n\_Nom Sg m  
God  
**ΤΩ**  
tO  
G3588  
t\_Dat Sg m  
to-THE  
**ΑΒΡΑΑΜ**  
abraam  
G11  
ni proper  
ABRAHAM  
**ΗΥΖΗCEN**  
EuxEsen  
G837  
vi Aor Act 3 Sg  
GROWS  
**Ο**  
ho  
G3588  
t\_Nom Sg m  
THE  
**ΛΑΟC**  
laos  
G2992  
n\_Nom Sg m  
PEOPLE  
**ΚΑΙ**  
kai  
G2532  
Conj  
AND

**ΕΠΑΥΘΥΝΘΗ**  
epEthunthE  
G4129  
vi Aor Pas 3 Sg  
WAS-multiplIED  
**ΕΝ**  
en  
G1722  
Prep  
IN  
**ΑΙΓΥΠΤΩ**  
aiguptO  
G125  
n\_Dat Sg f  
EGYPT

7:18 **ΑΧΡΙC**  
achris  
G891  
Prep  
UNTIL  
**ΟΥ**  
hou  
G3739  
pr Gen Sg m  
OF-WHICH  
which  
**ΑΝΕCΤΗ**  
anestE  
G450  
vi 2Aor Act 3 Sg  
UP-STOOD  
rose  
**ΒΑCΙΛΕΥC**  
basileus  
G935  
n\_Nom Sg m  
KING  
**ΕΤΕΡΟC**  
heteros  
G2087  
a\_Nom Sg m  
DIFFERENT  
**ΟC**  
hos  
G3739  
pr Nom Sg m  
WHO  
**ΟΥΚ**  
ouk  
G3756  
Part Neg  
NOT  
**ΗΔΕΙ**  
Edei  
G1492  
vi Plup Act 3 Sg  
HAD-PERCEIVED  
had-been-acquainted-with

18 Till another king arose, which knew not Joseph.

**ΤΟΝ**  
ton  
G3588  
t\_Acc Sg m  
THE  
**ΙΩCΗΦ**  
iOсEph  
G2501  
ni proper  
JOSEPH

7:19 **ΟΥΤΟC**  
houtos  
G3778  
pd Nom Sg m  
this-one  
this-one  
**ΚΑΤΑCΟΦΙCΑΜΕΝΟC**  
katasophisamenos  
G2686  
vp Aor midD Nom Sg m  
being-DOWN-WISE  
dealing-astutely-with  
**ΤΟ**  
to  
G3588  
t\_Acc Sg n  
THE  
**ΓΕΝΟC**  
genos  
G1085  
n\_Acc Sg n  
breed  
race  
**ΗΜΩΝ**  
hEmOn  
G2257  
pp 1 Gen Pl  
OF-US  
**ΕΚΑΚΩCEN**  
ekakOсen  
G2559  
vi Aor Act 3 Sg  
EVIL-treats  
illtreats  
**ΤΟΥC**  
tous  
G3588  
t\_Acc Pl m  
THE  
**ΠΑΤΕΡΑC**  
pateras  
G3962  
n\_Acc Pl m  
FATHERS

19 The same dealt subtly with our kindred, and evil entreated our fathers, so that they cast out their young children, to the end they might not live.

**ΗΜΩΝ**  
hEmOn  
G2257  
pp 1 Gen Pl  
OF-US  
**ΤΟΥ**  
tou  
G3588  
t\_Gen Sg m  
OF-THE  
**ΠΟΙΕΙΝ**  
poiein  
G4160  
vn Pres Act  
to-be-DOING  
to-be-making  
**ΕΚΘΕΤΑ**  
ektheta  
G1570  
a\_Acc Pl n  
OUT-PLACED  
exposed  
**ΤΑ**  
ta  
G3588  
t\_Acc Pl n  
THE  
**ΒΡΕΦΗ**  
brephE  
G1025  
n\_Acc Pl n  
BABES  
**ΑΥΤΩΝ**  
autOn  
G846  
pp Gen Pl m  
OF-them  
**ΕΙC**  
eis  
G1519  
Prep  
INTO  
**ΤΟ**  
to  
G3588  
t\_Acc Sg n  
THE  
**ΜΗ**  
mE  
G3361  
Part Neg  
NO

**ΖΩΟΓΟΝΕΙCΘΑΙ**  
zOogoneisthai  
G2225  
vn Pres Pas  
TO-BE-beING-LIVE-parentED  
to-be-living

7:20 **ΕΝ**  
en  
G1722  
Prep  
IN  
**Ω**  
hO  
G3739  
pr Dat Sg m  
WHICH  
**ΚΑΙΡΩ**  
kairO  
G2540  
n\_Dat Sg m  
SEASON  
era  
**ΕΓΕΝΝΗΘΗ**  
egennthE  
G1080  
vi Aor Pas 3 Sg  
WAS-generated  
was-born  
**ΜΩCΗC**  
mOсEs  
G3475  
n\_Nom Sg m  
MOSES  
**ΚΑΙ**  
kai  
G2532  
Conj  
AND  
**ΗΝ**  
En  
G2258  
vi Impf vxx 3 Sg  
WAS  
**ΑCΤΕΙΟC**  
asteios  
G791  
a\_Nom Sg m  
URBANE  
handsome  
**ΤΩ**  
tO  
G3588  
t\_Dat Sg m  
to-THE

20 In which time Moses was born, and was exceeding fair, and nourished up in his father's house three months:

<b>ΘΕΩ</b> theO G2316 n_Dat Sg m God	<b>ΟC</b> hos G3739 pr Nom Sg m WHO	<b>ΑΝΕΤΡΑΦΗ</b> anetrafhE G397 vi 2Aor Pas 3 Sg WAS-UP-NURTURed was-reared	<b>ΜΗΝΑC</b> mEnas G3376 n_Acc Pl m MONTHS	<b>ΤΡΕΙC</b> treis G5140 a_Acc Pl m THREE	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_Dat Sg m THE	<b>ΟΙΚΩ</b> oikO G3624 n_Dat Sg m HOME	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE
--	---	---	--	---	--	---	--	--

<b>ΠΑΤΡΟC</b> patros G3962 n_Gen Sg m FATHER	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m OF-him
--	--

7:21 <b>ΕΚΤΕΘΕΝΤΑ</b> ektethenta G1620 vp Aor Pas Acc Sg m BEING-OUT-PLACED being-exposed	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m him	<b>ΑΝΕΙΛΕΤΟ</b> aneileto G337 vi 2Aor Mid 3 Sg UP-LIFTED lifted-up	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m him	<b>Η</b> hE G3588 t_Nom Sg f THE	<b>ΘΥΓΑΤΗΡ</b> thugatEr G2364 n_Nom Sg f DAUGHTER	<b>ΦΑΡΑΩ</b> pharaO G5328 ni proper of-PHARAO of-Pharaoh	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND
--	---	---	---	---	--	---	---	---

21 And when he was cast out, Pharaoh's daughter took him up, and nourished him for her own son.

<b>ΑΝΕΘΡΕΨΑΤΟ</b> anethrepsato G397 vi Aor Mid 3 Sg UP-NURTURES rears	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m him	<b>ΕΑΥΤΗ</b> heautE G3475 pf 3 Dat Sg f to-herself	<b>ΕΙC</b> eis G1519 Prep INTO	<b>ΥΙΟΝ</b> huion G5207 n_Acc Sg m SON
--	---	--	--	--

7:22 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΕΠΑΙΔΕΥΘΗ</b> epaideuthE G3811 vi Aor Pas 3 Sg WAS-disciplinED was-trained	<b>ΜΩCΗC</b> mOsEs G3475 n_Nom Sg m MOSES	<b>ΠΑCΗ</b> pasE G3956 a_Dat Sg f to-EVERY to-all	<b>CΟΦΙΑ</b> sophia G4678 n_Dat Sg f WISDOM	<b>ΑΙΓΥΠΤΙΩΝ</b> aiguptiOn G124 a_Gen Pl m OF-EGYPTIANS	<b>ΗΝ</b> En G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΔΥΝΑΤΟC</b> dunatos G1415 a_Nom Sg m ABLE powerful
--	--	---	--	---	---	---	---	--

22 And Moses was learned in all the wisdom of the Egyptians, and was mighty in words and in deeds.

<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΛΟΓΟΙC</b> logois G3056 n_Dat Pl m sayings words	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΕΡΓΟΙC</b> ergois G2041 n_Dat Pl n ACTS works
--	--	---	--	---

7:23 <b>ΩC</b> hOs G5613 Adv AS	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΕΠΛΗΡΟΥΤΟ</b> epIerouto G4137 vi Impf Pas 3 Sg was-FILLED was-completed	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m to-him	<b>ΤΕCΣΑΡΑΚΟΝΤΑΕΤΗC</b> tessarakontaeEs G5063 a_Nom Sg m FOUR-TY-YEAR forty-year	<b>ΧΡΟΝΟC</b> chronos G5550 n_Nom Sg m TIME	<b>ΑΝΕΒΗ</b> anebE G305 vi 2Aor Act 3 Sg UP-STEPPEd it-came-up	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep ON
---	---	---	--	---	---	---	--

23 And when he was full forty years old, it came into his heart to visit his brethren the children of Israel.

<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_Acc Sg f THE	<b>ΚΑΡΔΙΑΝ</b> kardian G2588 n_Acc Sg f HEART	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m OF-him	<b>ΕΠΙCΚΕΨΑCΘΑΙ</b> episkepsasthai G1980 vn Aor midD TO-ON-NOTE to-visit	<b>ΤΟΥC</b> tous G3588 t_Acc Pl m THE	<b>ΔΕΛΦΟΥC</b> adelphous G80 n_Acc Pl m brothers brethren	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m OF-him	<b>ΤΟΥC</b> tous G3588 t_Acc Pl m THE	<b>ΥΙΟΥC</b> huiouC G5207 n_Acc Pl m SONS
---	---	--	---	---	--	--	---	---

**ΙCΡΑΗΛ**  
israEl  
G2474  
ni proper  
of-ISRAEL  
of-Israel

7:24 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΙΔΩΝ</b> idOn G1492 vp 2Aor Act Nom Sg m PERCEIVING	<b>ΤΙΝΑ</b> tina G5100 px Acc Sg m ANY someone	<b>ΑΔΙΚΟΥΜΕΝΟΝ</b> adikoumenon G91 vp Pres Pas Acc Sg m belNG-injurED	<b>ΗΜΥΝΑΤΟ</b> Emunato G292 vi Aor midD 3 Sg he-SUCCORS he-succors-him	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΕΠΟΙΗCΕΝ</b> epoiEsen G4160 vi Aor Act 3 Sg DOES	<b>ΕΚΔΙΚΗCΙΝ</b> ekdikEsin G1557 n_Acc Sg f OUT-JUSTing avenging
--	--	---	---	---	---	---	---

24 And seeing one [of them] suffer wrong, he defended [him], and avenged him that was oppressed, and smote the Egyptian:

<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_Dat Sg m to-THE	<b>ΚΑΤΑΠΟΝΟΥΜΕΝΩ</b> kataponoumenO G2669 vp Pres Pas Dat Sg m one-belNG-DOWN-MISERIED one-being-harried	<b>ΠΑΤΑΞΑC</b> pataxas G3960 vp Aor Act Nom Sg m SMITing	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_Acc Sg m THE	<b>ΑΙΓΥΠΤΙΟΝ</b> aiguption G124 a_Acc Sg m EGYPTIAN
--	--	--	---	---

7:25 <b>ΕΝΟΜΙΖΕΝ</b> enomizen G3543 vi Impf Act 3 Sg he-LAWizED he-inferred	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>CΥΝΙΕΝΑΙ</b> sunienai G4920 vn Pres Act TO-understand	<b>ΤΟΥC</b> tous G3588 t_Acc Pl m THE	<b>ΑΔΕΛΦΟΥC</b> adelphous G80 n_Acc Pl m brothers brethren	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m OF-him	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj that	<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m THE	<b>ΘΕΟC</b> theos G2316 n_Nom Sg m God
--	---	--	---	---	--	---	--	--

25 For he supposed his brethren would have understood how that God by his hand would deliver them: but they understood not.

<b>ΔΙΑ</b> dia G1223 Prep THRU	<b>ΧΕΙΡΟC</b> cheiros G5495 n_Gen Sg f HAND	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m OF-him	<b>ΔΙΔΩCΙΝ</b> didOsin G1325 vi Pres Act 3 Sg IS-GIVING	<b>ΑΥΤΟΙC</b> autois G846 pp Dat Pl m to-them	<b>CΩΤΗΡΙΑΝ</b> sOtErian G4991 n_Acc Sg f SAVing salvation	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_Nom Pl m THE	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΟΥ</b> ou G3756 Part Neg NOT	<b>CΥΝΗΚΑΝ</b> sunEkan G4920 vi Aor Act 3 Pl THEY-understand
--	---	--	---	---	---	--	---	---	--

7:26	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΕΠΙΟΥΧΗ</b> epiousE G1966 vp Pres vxx Dat Sg f ON-BEING ensuing	<b>ΗΜΕΡΑ</b> hEmera G2250 n_ Dat Sg f DAY	<b>ΩΦΘΗ</b> OphthE G3700 vi Aor Pas 3 Sg he-WAS-VIEWED he-was-seen	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois G846 pp Dat Pl m to-them	<b>ΜΑΧΟΜΕΝΟΙΣ</b> machomenois G3164 vp Pres midD/pasD Dat Pl m ones-FIGHTING ones-fighting	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND
------	---	---	---	---	---	---	---	---

26 And the next day he shewed himself unto them as they strove, and would have set them at one again, saying, Sirs, ye are brethren; why do ye wrong one to another?

<b>ΚΥΝΗΑΣΑΝΤΕΣ</b> sunElasen G4900 vi Aor Act 3 Sg he-intercededES-with	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous G846 pp Acc Pl m them	<b>ΕΙΣ</b> eis G1519 Prep INTO	<b>ΕΙΡΗΝΗΝ</b> eirEnEn G1515 n_ Acc Sg f PEACE	<b>ΕΙΠΩΝ</b> eipOn G2036 vp 2Aor Act Nom Sg m saying	<b>ΑΝΔΡΕΣ</b> andres G435 n_ Voc Pl m MEN men !	<b>ΑΔΕΛΦΟΙ</b> adelphoi G80 n_ Nom Pl m brothers brethren	<b>ΕΣΤΕ</b> este G2075 vi Pres vxx 2 Pl ARE
---	--	--	--	--	--	--	---

<b>ΥΜΕΙΣ</b> humeis G5210 pp 2 Nom Pl YOU(P)	<b>ΙΝΑ</b> hina G2443 Conj THAT	<b>ΤΙ</b> ti G5101 pi Acc Sg n ANY why ?	<b>ΔΙΚΕΙΤΕ</b> adikeite G91 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-injuring	<b>ΑΛΛΗΛΟΥΣ</b> allElous G240 pc Acc Pl m one-another
--	---	---	--	---

7:27	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΔΙΚΩΝ</b> adikOn G91 vp Pres Act Nom Sg m one-injuring one-injuring	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m THE	<b>ΠΛΗΧΙΟΝ</b> plEsion G4139 Adv NIGH-one associate	<b>ΑΠΩΣΑΤΟ</b> apOsato G683 vi Aor midD 3 Sg FROM-THRUSTS thrusts-away	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m him
------	---	---	---	--	--	---	---

27 But he that did his neighbour wrong thrust him away, saying, Who made thee a ruler and a judge over us?

<b>ΕΙΠΩΝ</b> eipOn G2036 vp 2Aor Act Nom Sg m saying	<b>ΤΙΣ</b> tis G5101 pi Nom Sg m ANY who ?	<b>ΣΕ</b> se G4571 pp 2 Acc Sg YOU	<b>ΚΑΤΕΣΤΗΚΕΝ</b> katesEsen G2525 vi Aor Act 3 Sg DOWN-STANDS constitutes	<b>ΑΡΧΟΝΤΑ</b> archonta G758 n_ Acc Sg m chief	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΔΙΚΑΣΤΗΝ</b> dikastEn G1348 n_ Acc Sg f JUSTer justice	<b>ΕΦ</b> eph G1909 Prep ON onover	<b>ΗΜΑΣ</b> hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US
--	---	--	--	--	---	--	---	--

7:28	<b>ΜΗ</b> mE G3361 Part Neg NO	<b>ΑΝΕΛΕΙΝ</b> anelein G337 vn 2Aor Act TO-BE-UP-LIFTING to-be-despatching	<b>ΜΕ</b> me G3165 pp 1 Acc Sg ME	<b>ΣΥ</b> su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	<b>ΘΕΛΕΙΣ</b> theleis G2309 vi Pres Act 2 Sg ARE-WILLING	<b>ΟΝ</b> hon G3739 pr Acc Sg m WHICH	<b>ΤΡΟΠΟΝ</b> tropon G5158 n_ Acc Sg m manner	<b>ΑΝΕΙΛΕΣ</b> aneiles G337 vi 2Aor Act 2 Sg YOU-UP-LIFTED you-despatched
------	--	---	---	--	--	---	---	--

28 Wilt thou kill me, as thou diddest the Egyptian yesterday?

<b>ΧΘΕΣ</b> chthes G5504 Adv YESTERDAY	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m THE	<b>ΑΙΓΥΠΤΙΟΝ</b> aiguption G124 a_ Acc Sg m EGYPTIAN
--	--	--

7:29	<b>ΕΦΥΓΕΝ</b> ephugen G5343 vi 2Aor Act 3 Sg FLED	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΜΩΣΗ</b> mOsEs G3475 n_ Nom Sg m MOSES	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg m THE	<b>ΛΟΓΩ</b> logO G3056 n_ Dat Sg m saying word	<b>ΤΟΥΤΩ</b> toutO G5129 pd Dat Sg m this	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΕΓΕΝΕΤΟ</b> egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg BECAME
------	---	---	---	--	--	---	---	---	---

29 Then fled Moses at this saying, and was a stranger in the land of Madian, where he begat two sons.

<b>ΠΑΡΟΙΚΟΣ</b> paroiikos G3941 a_ Nom Sg m BESIDE-HOMer sojourner	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΓΗ</b> gE G1093 n_ Dat Sg f LAND	<b>ΜΑΔΙΑΜ</b> madiam G3099 ni proper MADIAM of-Midian	<b>ΟΥ</b> hou G3757 Adv where	<b>ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ</b> egennEsen G1080 vi Aor Act 3 Sg he-generatES he-begets	<b>ΥΙΟΥΣ</b> huious G5207 n_ Acc Pl m SONS	<b>ΔΥΟ</b> duo G1417 a_ Nom TWO
---	--	---	--	---	--	--	---

7:30	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΠΛΗΡΩΘΕΝΤΩΝ</b> plErOthentOn G4137 vp Aor Pas Gen Pl n OF-BEING-FILLED of-being-completed	<b>ΕΤΩΝ</b> etOn G2094 n_ Gen Pl n YEARS	<b>ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑ</b> tessarakonnta G5062 a_ Nom FOUR-TY forty	<b>ΩΦΘΗ</b> OphthE G3700 vi Aor Pas 3 Sg WAS-VIEWED was-seen	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m to-him	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f THE
------	---	---	--	---	---	--	--	--

30 . And when forty years were expired, there appeared to him in the wilderness of mount Sina an angel of the Lord in a flame of fire in a bush.

<b>ΕΡΗΜΩ</b> erEmO G2048 a_ Dat Sg f DESOLATE wilderness	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	<b>ΟΡΟΥΣ</b> orous G3735 n_ Gen Sg n mountain mount	<b>ΣΙΝΑ</b> sina G4614 ni proper SINA Sinai	<b>ΑΓΓΕΛΟΣ</b> aggelos G32 n_ Nom Sg m MESSENGER	<b>ΚΥΡΙΟΥ</b> kuriou G2962 n_ Gen Sg m OF-Master of-Lord	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΦΛΟΓΙ</b> phlogi G5395 n_ Dat Sg f BLAZE flame	<b>ΠΥΡΟΣ</b> puros G4442 n_ Gen Sg n OF-FIRE
---	---	--	--	--	---	--	--	--

**ΒΑΤΟΥ**  
batou  
G942  
n\_ Gen Sg m  
OF-THORN-BUSH

7:31	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΜΩΣΗ</b> mOsEs G3475 n_ Nom Sg m MOSES	<b>ΙΔΩΝ</b> idOn G1492 vp 2Aor Act Nom Sg m PERCEIVING perceiving-it	<b>ΕΘΑΥΜΑΣΕΝ</b> ethaumasen G2296 vi Aor Act 3 Sg MARVELS marvels-at	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n THE	<b>ΟΡΑΜΑ</b> horama G3705 n_ Acc Sg n sight vision
------	---	---	---	---	---	--	---

31 When Moses saw [it], he wondered at the sight: and as he drew near to behold [it], the voice of the Lord came unto him,

<b>ΠΡΟΣΕΡΧΟΜΕΝΟΥ</b> proserchomenou G4334 vp Pres midD/pasD Gen Sg m <b>OF-TOWARD-COMING</b> of-approaching	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m <b>OF-him</b>	<b>ΚΑΤΑΝΟΗΣΑΙ</b> katanoesai G2657 vn Aor Act <b>TO-DOWN-MIND</b> to-consider-it	<b>ΕΓΕΝΕΤΟ</b> egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg <b>BECAME</b>	<b>ΦΩΝΗ</b> phOnE G5456 n_ Nom Sg f <b>SOUND</b> voice	<b>ΚΥΡΙΟΥ</b> kuriou G2962 n_ Gen Sg m <b>OF-Master</b> of-Lord	<b>ΠΡΟΣ</b> pros G4314 Prep <b>TOWARD</b>
--	--	---	---	--	---	--	---

**ΑΥΤΟΝ**  
auton  
G846  
pp Acc Sg m  
**him**

7:32 <b>ΕΓΩ</b> egO G1473 pp 1 Nom Sg <b>I</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΘΕΟΣ</b> theos G2316 n_ Nom Sg m <b>God</b>	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>OF-THE</b>	<b>ΠΑΤΕΡΩΝ</b> paterOn G3962 n_ Gen Pl m <b>FATHERS</b>	<b>ΣΟΥ</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg <b>OF-YOU</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΘΕΟΣ</b> theos G2316 n_ Nom Sg m <b>God</b>
--	--	--	--	---	--	--	--

<sup>32</sup> [Saying], I [am] the God of thy fathers, the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob. Then Moses trembled, and durst not behold.

<b>ΑΒΡΑΑΜ</b> abraam G11 ni proper <b>of-ABRAHAM</b> of-Abraham	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΘΕΟΣ</b> theos G2316 n_ Nom Sg m <b>God</b>	<b>ΙΣΑΑΚ</b> isaak G2464 ni proper <b>of-ISAAC</b> of-Isaac	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΘΕΟΣ</b> theos G2316 n_ Nom Sg m <b>God</b>	<b>ΙΑΚΩΒ</b> iakOb G2384 ni proper <b>of-JACOB</b> of-Jacob	<b>ΕΝΤΡΟΜΟC</b> entromos G1790 a_ Nom Sg m <b>IN-TREMBLING</b> in-a-tremor
--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΓΕΝΟΜΕΝΟC</b> genomenos G1096 vp 2Aor midD Nom Sg m <b>BECOMING</b>	<b>ΜΩΥCΗC</b> mOseS G3475 n_ Nom Sg m <b>MOSES</b>	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΕΤΟΛΜΑ</b> etolma G5111 vi Impf Act 3 Sg <b>DARED</b>	<b>ΚΑΤΑΝΟΗΣΑΙ</b> katanoesai G2657 vn Aor Act <b>TO-DOWN-MIND</b> to-consider-it
--	--	--	--	--	---

7:33 <b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg <b>said</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m <b>to-him</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΚΥΡΙΟC</b> kurioc G2962 n_ Nom Sg m <b>Master</b> Lord	<b>ΛΥCΟΝ</b> luson G3089 vm Aor Act 2 Sg <b>LOOSE-YOU</b> loose-you !	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n <b>THE</b>	<b>ΥΠΟΔΗΜΑ</b> hupodEma G5266 n_ Acc Sg n <b>sandal</b> sandals	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>OF-THE</b>
--	--	---	--	--	--	---	--	--

<sup>33</sup> Then said the Lord to him, Put off thy shoes from thy feet: for the place where thou standest is holy ground.

<b>ΠΟΔΩΝ</b> podOn G4228 n_ Gen Pl m <b>FEET</b>	<b>ΣΟΥ</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg <b>OF-YOU</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj <b>for</b>	<b>ΤΟΠΟC</b> topoc G5117 n_ Nom Sg m <b>PLACE</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>Ω</b> hO G3739 pr Dat Sg m <b>WHICH</b>	<b>ΕCΤΗΚΑC</b> hestEkaS G2476 vi Perf Act 2 Sg <b>YOU-HAVE-STOOD</b> you-stand	<b>ΓΗ</b> gE G1093 n_ Nom Sg f <b>LAND</b>	<b>ΑΓΙΑ</b> hagia G40 a_ Nom Sg f <b>HOLY</b>
--	--	--	--	---	---	--	---	--	---

**ΕCΤΙΝ**  
estin  
G2076  
vi Pres vxx 3 Sg  
**IS**

7:34 <b>ΙΔΩΝ</b> idOn G1492 vp 2Aor Act Nom Sg m <b>PERCEIVING</b>	<b>ΕΙΔΟΝ</b> eidon G1492 vi 2Aor Act 1 Sg <b>I-PERCEIVED</b>	<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_ Acc Sg f <b>THE</b>	<b>ΚΑΚΩCΙΝ</b> kakOsin G2561 n_ Acc Sg f <b>EVIL-treating</b> ill-treatment	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>OF-THE</b>	<b>ΛΑΟΥ</b> laou G2992 n_ Gen Sg m <b>PEOPLE</b>	<b>ΜΟΥ</b> mou G3450 pp 1 Gen Sg <b>OF-ME</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>OF-THE</b> the
--	--	---	--	--	--	---	---

<sup>34</sup> I have seen, I have seen the affliction of my people which is in Egypt, and I have heard their groaning, and am come down to deliver them. And now come, I will send thee into Egypt.

<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΑΙΓΥΠΤΩ</b> aiguptO G125 n_ Dat Sg f <b>EGYPT</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>OF-THE</b> the	<b>CΤΕΝΑΓΜΟΥ</b> stenagmou G4726 n_ Acc Sg m <b>groaning</b>	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autOn G846 pp Gen Pl m <b>OF-them</b>	<b>ΗΚΟΥCΑ</b> EkousA G191 vi Aor Act 1 Sg <b>I-HEAR</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΚΑΤΕΒΗΝ</b> katebEn G2597 vi 2Aor Act 1 Sg <b>I-DOWN-STEPPED</b> I-descended
---	--	--	---	--	--	---	--	--

<b>ΕΞΕΛΕCΘΑΙ</b> exelesthai G1807 vn 2Aor Mid <b>TO-BE-OUT-LIFTING</b> to-be-extricating	<b>ΑΥΤΟΥC</b> autouc G846 pp Acc Pl m <b>them</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΝΥΝ</b> nun G3568 Adv <b>NOW</b>	<b>ΔΕΥΡΟ</b> deuro G1204 vm bxx vxx 2 Sg <b>HITHER</b> hither-you !	<b>ΑΠΟCΤΕΛΩ</b> apotelO G649 vi Fut Act 1 Sg <b>I-SHALL-BE-commissionING</b> I-shall-be-dispatching	<b>CΕ</b> se G4571 pp 2 Acc Sg <b>YOU</b>	<b>ΕΙC</b> eis G1519 Prep <b>INTO</b>
---	---	--	---	--	--	---	---

**ΑΙΓΥΠΤΟΝ**  
aigupton  
G125  
n\_ Acc Sg f  
**EGYPT**

7:35 <b>ΤΟΥΤΟΝ</b> touton G5126 pd Acc Sg m <b>this</b>	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m <b>THE</b>	<b>ΜΩΥCΗΝ</b> mOusEn G3475 n_ Acc Sg m <b>MOSES</b>	<b>ΟΝ</b> hon G3739 pr Acc Sg m <b>WHOM</b>	<b>ΗΡΗNCΑΝΤΟ</b> ErnEsanto G720 vi Aor midD 3 Pl <b>THEY-disown</b>	<b>ΕΙΠΟΝΤΕC</b> eipontec G2036 vp 2Aor Act Nom Pl m <b>sayING</b>	<b>ΤΙC</b> tis G5101 pi Nom Sg m <b>ANY</b> who ?	<b>CΕ</b> se G4571 pp 2 Acc Sg <b>YOU</b>
---	---	---	---	---	---	--	---

<sup>35</sup> This Moses whom they refused, saying, Who made thee a ruler and a judge? the same did God send [to be] a ruler and a deliverer by the

hand of the angel which appeared to him in the bush.

<b>ΚΑΤΕΣΤΗCΕΝ</b> katesEsen G2525 vi Aor Act 3 Sg <b>DOWN-STANDS</b> constitutes	<b>ΑΡΧΟΝΤΑ</b> archonta G758 n_ Acc Sg m chief	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΔΙΚΑCΤΗΝ</b> dikastEn G1348 n_ Acc Sg f <b>JUSTer</b> justice	<b>ΤΟΥΤΟΝ</b> touton G5126 pd Acc Sg m <b>this-one</b> this-one	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΘΕΟC</b> theos G2316 n_ Nom Sg m <b>God</b>	<b>ΑΡΧΟΝΤΑ</b> archonta G758 n_ Acc Sg m chief	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>
---	--	--	---	--	--	--	--	--

<b>ΛΥΤΡΩΤΗΝ</b> lutroIEn G3086 n_ Acc Sg m <b>LOOSer</b> redeemer	<b>ΑΠΕCΤΕΙΛΕΝ</b> apesteilen G649 vi Aor Act 3 Sg commissions	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΧΕΙΡΙ</b> cheiri G5495 n_ Dat Sg f <b>HAND</b>	<b>ΑΓΓΕΛΟΥ</b> aggelou G32 n_ Gen Sg m <b>OF-MESSENGER</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>THE</b>	<b>ΟΦΘΕΝΤΟC</b> orphentos G3700 vp Aor Pas Gen Sg m <b>one-BEING-VIEWED</b> one-being-seen	<b>ΑΥΤΩ</b> auto G846 pp Dat Sg m to-him
--	---	---	---	--	---	---	--

<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f <b>THE</b>	<b>ΒΑΤΩ</b> batO G942 n_ Dat Sg m <b>THORN-BUSH</b>
---	---	---

7:36 <b>ΟΥΤΟC</b> houtos G3778 pd Nom Sg m <b>this-one</b> this-man	<b>ΕΞΗΓΑΓΕΝ</b> exEgagen G1806 vi 2Aor Act 3 Sg <b>OUT-LED</b> led-out	<b>ΑΥΤΟΥC</b> autous G846 pp Acc Pl m <b>them</b>	<b>ΠΟΙΗCΑC</b> poiEas G4160 vp Aor Act Nom Sg m <b>DOing</b>	<b>ΤΕΡΑΤΑ</b> terata G5059 n_ Acc Pl n <b>MIRACLES</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>CΗΜΕΙΑ</b> sEmeia G4592 n_ Acc Pl n <b>SIGNS</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΓΗ</b> gE G1093 n_ Dat Sg f <b>LAND</b>
--	---	---	--	--	--	---	---	--

<sup>36</sup> He brought them out, after that he had shewed wonders and signs in the land of Egypt, and in the Red sea, and in the wilderness forty years.

<b>ΑΙΓΥΠΤΟΥ</b> aiguptou G125 n_ Gen Sg f <b>OF-EGYPT</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΕΡΥΘΡΑ</b> eruthra G2063 a_ Dat Sg f <b>RED</b>	<b>ΘΑΛΑCCH</b> thalassE G2281 n_ Dat Sg f <b>SEA</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f <b>THE</b>	<b>ΕΡΗΜΩ</b> erEmO G2048 a_ Dat Sg f <b>DESOLATE</b> wilderness	<b>ΕΤΗ</b> etE G2094 n_ Nom Pl n <b>YEARS</b>
---	--	---	--	--	--	---	---	--	---

**ΤΕCΣΑΡΑΚΟΝΤΑ**  
tessarakonta  
G5062  
a\_ Nom  
**FOUR-TY**  
forty

7:37 <b>ΟΥΤΟC</b> houtos G3778 pd Nom Sg m <b>this</b>	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg <b>IS</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΜΩΥCΗC</b> mOusEs G3475 n_ Nom Sg m <b>MOSES</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΕΙΠΩΝ</b> eipOn G2036 vp 2Aor Act Nom Sg m <b>one-sayING</b> one-saying	<b>ΤΟΙC</b> tois G3588 t_ Dat Pl m <b>to-THE</b>	<b>ΥΙΟΙC</b> huiois G5207 n_ Dat Pl m <b>SONS</b>
--	---	--	---	--	---	--	---

<sup>37</sup> This is that Moses, which said unto the children of Israel, A prophet shall the Lord your God raise up unto you of your brethren, like unto me; him shall ye hear.

<b>ΙCΡΑΗΛ</b> israEl G2474 ni proper of-ISRAEL of-Israel	<b>ΠΡΟΦΗΤΗΝ</b> prophEtEn G4396 n_ Acc Sg m BEFORE-AVERer prophet	<b>ΥΜΙΝ</b> humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(p) to-ye	<b>ΑΝΑCΤΗCΕΙ</b> anastEsei G450 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-UP-STANDING shall-be-raising-up	<b>ΚΥΡΙΟC</b> kurios G2962 n_ Nom Sg m Master Lord	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΘΕΟC</b> theos G2316 n_ Nom Sg m <b>God</b>	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(p) OF-YOU(p)
---	--	--	---	---	--	--	--

<b>ΕΚ</b> ek G1537 Prep <b>OUT</b>	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>OF-THE</b>	<b>ΑΔΕΛΦΩΝ</b> adelphOn G80 n_ Gen Pl m brothers brethren	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(p) of-ye	<b>ΩC</b> hOs G5613 Adv <b>AS</b>	<b>ΕΜΕ</b> eme G1691 pp 1 Acc Sg <b>ME</b>	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m OF-Him him	<b>ΑΚΟΥCΕCΘΕ</b> akousesthe G191 vi Fut midD 2 Pl <b>YE-SHALL-BE-HEARING</b>
--	--	--	--	---	--	---	--

7:38 <b>ΟΥΤΟC</b> houtos G3778 pd Nom Sg m <b>this</b>	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg <b>IS</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΓΕΝΟΜΕΝΟC</b> genomenos G1096 vp 2Aor midD Nom Sg m <b>one-BECOMING</b> one-becoming	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f <b>THE</b>	<b>ΕΚΚΛΗCΙΑ</b> ekklesia G1577 n_ Dat Sg f <b>OUT-CALLED</b> ecclesia	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f <b>THE</b>
--	---	--	--	---	---	--	---	---

<sup>38</sup> This is he, that was in the church in the wilderness with the angel which spake to him in the mount Sina, and [with] our fathers: who received the lively oracles to give unto us:

<b>ΕΡΗΜΩ</b> erEmO G2048 a_ Dat Sg f <b>DESOLATE</b> wilderness	<b>ΜΕΤΑ</b> meta G3326 Prep <b>WITH</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>THE</b>	<b>ΑΓΓΕΛΟΥ</b> aggelou G32 n_ Gen Sg m <b>MESSENGER</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>THE</b>	<b>ΛΑΛΟΥΝΤΟC</b> lalountos G2980 vp Pres Act Gen Sg m <b>one-TALKING</b> one-speaking	<b>ΑΥΤΩ</b> auto G846 pp Dat Sg m to-him	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg n <b>THE</b>
--	---	---	---	---	--	--	---	---

<b>ΟΡΕΙ</b> orei G3735 n_ Dat Sg n mountain mount	<b>CΙΝΑ</b> sina G4614 ni proper <b>SINA</b> Sinai	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>OF-THE</b> with-the	<b>ΠΑΤΕΡΩΝ</b> paterOn G3962 n_ Gen Pl m <b>FATHERS</b>	<b>ΗΜΩΝ</b> hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl <b>OF-US</b>	<b>ΟC</b> hos G3739 pr Nom Sg m <b>WHO</b>	<b>ΕΔΕΞΑΤΟ</b> edexato G1209 vi Aor midD 3 Sg <b>RECEIVES</b>	<b>ΛΟΓΙΑ</b> logia G3051 n_ Acc Pl n oracles
--	---	--	--	---	--	--	---	--

<b>ΖΩΝΤΑ</b> zOnta G2198 vp Pres Act Acc Pl n <b>LIVING</b>	<b>ΔΟΥΝΑΙ</b> dounai G1325 vn 2Aor Act <b>TO-GIVE</b>	<b>ΗΜΙΝ</b> hEmin G2254 pp 1 Dat Pl <b>to-US</b>
---	---	--



7:39	<b>Ω</b> hO G3739 pr Dat Sg m to-WHOM	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg NOT	<b>ΗΘΕΛΗΣΑΝ</b> EtheIesan G2309 vi Aor Act 3 Pl WILL	<b>ΥΠΗΚΟΟΙ</b> hupEkooi G5255 a_ Nom Pl m obedient	<b>ΓΕΝΕΘΘΑΙ</b> genesthai G1096 vn 2Aor midD TO-BE-BECOMING	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	<b>ΠΑΤΕΡΕΣ</b> pateres G3962 n_ Nom Pl m FATHERS	<b>ΗΜΩΝ</b> hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	<b>ΑΛΛ</b> all G235 Conj but
------	---	---	--	--	---	---	--	---	--

<sup>39</sup> To whom our fathers would not obey, but thrust [him] from them, and in their hearts turned back again into Egypt,

<b>ΑΠΩΣΑΝΤΟ</b> apOsanto G683 vi Aor midD 3 Pl THEY-FROM-THRUST they-thrust-away-him	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΕΣΤΡΑΦΗΣΑΝ</b> estraphEсан G4762 vi 2Aor Pas 3 Pl THEY-TURNed turned	<b>ΤΑΙΣ</b> tais G3588 t_ Dat Pl f THE	<b>ΚΑΡΔΙΑΙΣ</b> kardiais G2588 n_ Dat Pl f HEARTS	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	<b>ΕΙΣ</b> eis G1519 Prep INTO	<b>ΑΙΓΥΠΤΟΝ</b> aigupton G125 n_ Acc Sg f EGYPT
---	---	--	--	---	---	--	---

7:40	<b>ΕΙΠΟΝΤΕΣ</b> eipontes G2036 vp 2Aor Act Nom Pl m sayING	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE	<b>ΔΑΡΩΝ</b> aarOn G2 ni proper AARON	<b>ΠΟΙΗΣΟΝ</b> poiEson G4160 vm Aor Act 2 Sg make make-you!	<b>ΗΜΙΝ</b> hEmin G2254 pp 1 Dat Pl to-US us	<b>ΘΕΟΥΣ</b> theous G2316 n_ Acc Pl m gods	<b>ΟΙ</b> hoi G3739 pr Nom Pl m WHO
------	--	---	---	--	---	--	---

<sup>40</sup> Saying unto Aaron, Make us gods to go before us: for [as for] this Moses, which brought us out of the land of Egypt, we wot not what is become of him.

<b>ΠΡΟΠΟΡΕΥΣΟΝΤΑΙ</b> proporeusontai G4313 vi Fut midD 3 Pl SHALL-BE-BEFORE-GOING shall-be-going-before	<b>ΗΜΩΝ</b> hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj for	<b>ΜΩΣΗ</b> mOsEs G3475 n_ Nom Sg m MOSES	<b>ΟΥΤΟC</b> houtos G3778 pd Nom Sg m this	<b>ΟC</b> hos G3739 pr Nom Sg m WHO	<b>ΕΞΗΓΑΓΕΝ</b> exEgagen G1806 vi 2Aor Act 3 Sg OUT-LED led-out
--	---	---	---	---	--	---	--

<b>ΗΜΑΣ</b> hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	<b>ΕΚ</b> ek G1537 Prep OUT	<b>ΓΗΣ</b> gEs G1093 n_ Gen Sg f OF-LAND	<b>ΑΙΓΥΠΤΟΥ</b> aiguptou G125 n_ Gen Sg f OF-EGYPT	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg NOT	<b>ΟΙΔΑΜΕΝ</b> oidamen G1492 vi Perf Act 1 Pl WE-HAVE-PERCEIVED we-are-aware	<b>ΤΙ</b> ti G5101 pi Nom Sg n ANY what ?	<b>ΓΕΓΟΝΕΝ</b> gegonen G1096 vi 2Perf Act 3 Sg HAS-BECOME	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m to-him
--	---	--	--	---	---	--	---	--

7:41	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΕΜΟΣΧΟΠΟΙΗΣΑΝ</b> emoschopoiEсан G3447 vi Aor Act 3 Pl THEY-calf-make they-make-calf	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΤΑΙΣ</b> tais G3588 t_ Dat Pl f THE	<b>ΗΜΕΡΑΙΣ</b> hEmerais G2250 n_ Dat Pl f DAYS	<b>ΕΚΕΙΝΑΙΣ</b> ekeinais G1565 pd Dat Pl f those	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΑΝΗΓΑΓΟΝ</b> anEgagon G321 vi 2Aor Act 3 Pl Att THEY-UP-LED they-led-up	<b>ΘΥΣΙΑΝ</b> thusian G2378 n_ Acc Sg f SACRIFICE
------	---	--	--	--	--	--	---	---	---

<sup>41</sup> And they made a calf in those days, and offered sacrifice unto the idol, and rejoiced in the works of their own hands.

<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg n to-THE	<b>ΕΙΔΩΛΩ</b> eidOIO G1497 n_ Dat Sg n idol	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΕΥΦΡΑΙΝΟΝΤΟ</b> euphrainonto G2165 vi Impf Pas 3 Pl THEY-were-glad made-merry	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΤΟΙΣ</b> tois G3588 t_ Dat Pl n THE	<b>ΕΡΓΟΙΣ</b> ergois G2041 n_ Dat Pl n ACTS works	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl f OF-THE	<b>ΧΕΙΡΩΝ</b> cheirOn G5495 n_ Gen Pl f HANDS	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autOn G846 pp Gen Pl m OF-them
---	---	---	---	--	--	--	---	---	---

7:42	<b>ΕΣΤΡΕΨΕΝ</b> estrepEsen G4762 vi Aor Act 3 Sg TURNS	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΘΕΟC</b> theos G2316 n_ Nom Sg m God	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΠΑΡΕΔΩΚΕΝ</b> paredOken G3860 vi Aor Act 3 Sg BESIDE-GIVES gives-up	<b>ΑΥΤΟΥC</b> autous G846 pp Acc Pl m them
------	--	---	---	---	---	---	--

<sup>42</sup> . Then God turned, and gave them up to worship the host of heaven; as it is written in the book of the prophets, O ye house of Israel, have ye offered to me slain beasts and sacrifices [by the space of] forty years in the wilderness?

<b>ΛΑΤΡΕΥΕΙΝ</b> latreuein G3000 vn Pres Act TO-BE-offerING-DIVINE-SERVICE to-be-offering-divine-service	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE	<b>ΣΤΡΑΤΙΑ</b> stratia G4756 n_ Dat Sg f host	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	<b>ΟΥΡΑΝΟΥ</b> ouranou G3772 n_ Gen Sg m heaven	<b>ΚΑΘΩC</b> kathOs G2531 Adv according-AS	<b>ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ</b> gegraptai G1125 vi Perf Pas 3 Sg it-HAS-been-WRITTEN
---	---	---	---	---	--	---

<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΒΙΒΛΩ</b> biblO G976 n_ Dat Sg f SCROLL	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	<b>ΠΡΟΦΗΤΩΝ</b> prophEtOn G4396 n_ Gen Pl m BEFORE-AVERers prophets	<b>ΜΗ</b> mE G3361 Part Neg NO	<b>ΣΦΑΓΙΑ</b> sphagia G4968 n_ Acc Pl n SLAYed-ones slain-victims	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΘΥΣΙΑC</b> thusias G2378 n_ Acc Pl f SACRIFICES	<b>ΠΡΟΧΝΗΓΚΑΤΕ</b> prosEnegate G4374 vi Aor Act 2 Pl YE-TOWARD-CARRY ye-offer
--	--	---	--	--	--	---	--	--

<b>ΜΟΙ</b> moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME	<b>ΕΤΗ</b> etE G2094 n_ Acc Pl n YEARS	<b>ΤΕσσαΡΑκοντα</b> tessararakonta G5062 a_ Nom FOUR-TY forty	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f THE	<b>ΕΡΗΜΩ</b> erEmO G2048 a_ Dat Sg f DESOLATE wilderness	<b>ΟΙΚΟC</b> oikos G3624 n_ Nom Sg m HOME house	<b>ΙCΡΑΗΛ</b> israEl G2474 ni proper of-ISRAEL of-Israel
--	--	--	--	--	---	--	---

7:43	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΑΝΕΛΑΒΕΤΕ</b> anelabete G353 vi 2Aor Act 2 Pl ye-UP-GOT ye-took-up	<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	<b>σκΗΝΗΝ</b> skEnEn G4633 n_ Acc Sg f BOOTH tabernacle	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	<b>ΜΟΛΟΧ</b> moloch G3434 ni proper MOLOCH	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n THE	<b>ΑCΤΡΟΝ</b> astron G798 n_ Acc Sg n GLEAMer constellation	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
------	---	--	--	--	---	--	---	--	--	---

<sup>43</sup> Yea, ye took up the tabernacle of Moloch, and the star of your god Remphan, figures which ye made to worship them: and I will carry you away beyond Babylon.

<b>ΘΕΟΥ</b> theou G2316 n_ Gen Sg m god	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(ϙ)	<b>ΡΕΜΦΑΝ</b> remphan G4481 ni proper REMPHAN	<b>ΤΟΥC</b> tous G3588 t_ Acc Pl m THE	<b>ΤΥΠΟΥC</b> tupous G5179 n_ Acc Pl m types models	<b>ΟΥC</b> hous G3739 pr Acc Pl m WHICH	<b>ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ</b> epoiEstate G4160 vi Aor Act 2 Pl YE-make	<b>ΠΡΟCΚΥΝΕΙΝ</b> proskunein G4352 vn Pres Act TO-BE-worshipING	<b>ΑΥΤΟΙC</b> autois G846 pp Dat Pl m to-them them
---	---	---	--	--	---	---	---	---

<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΜΕΤΟΙΚΙΩ</b> metoikiO G3351 vi Fut Act 1 Sg Att	<b>ΥΜΑς</b> humas G5209 pp 2 Acc Pl	<b>ΕΠΕΚΕΙΝΑ</b> epekeina G1900 Adv	<b>ΒΑΒΥΛΩΝΟς</b> babulOnos G897 n_ Gen Sg f
<b>AND</b>	<b>I-SHALL-BE-after-HOMING</b> I-shall-be-exiling	<b>YOU<sup>(p)</sup></b> ye	<b>ON-OUT-TO-BE</b> beyond	<b>OF-BABYLON</b> Babylon

7:44 <b>Η</b> hE G3588 t_ Nom Sg f	<b>ΚΚΗΝΗ</b> skEnE G4633 n_ Nom Sg f	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg n	<b>ΜΑΡΤΥΡΙΟΥ</b> marturiou G3142 n_ Gen Sg n	<b>ΗΝ</b> En G2258 vi Impf vxx 3 Sg	<b>ΤΟΙς</b> tois G3588 t_ Dat Pl m	<b>ΠΑΤΡΑςΙΝ</b> patrasin G3962 n_ Dat Pl m	<b>ΗΜΩΝ</b> hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep
<b>THE</b>	<b>BOOTH</b> tabernacle	<b>OF-THE</b>	<b>witness</b> testimony	<b>WAS</b>	<b>THE</b>	<b>FATHERS</b>	<b>OF-US</b>	<b>IN</b>

44 Our fathers had the tabernacle of witness in the wilderness, as he had appointed, speaking unto Moses, that he should make it according to the fashion that he had seen.

<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f	<b>ΕΡΗΜΩ</b> erEmO G2048 a_ Dat Sg f	<b>ΚΑΘΩς</b> kathOs G2531 Adv	<b>ΔΙΕΤΑΞΑΤΟ</b> dietaxato G1299 vi Aor Mid 3 Sg	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m	<b>ΛΑΛΩΝ</b> lalOn G2980 vp Pres Act Nom Sg m	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg m	<b>ΜΩςΗ</b> mOsE G3475 n_ Dat Sg m
<b>THE</b>	<b>DESOLATE</b> wilderness	<b>according-AS</b>	<b>prescriBES</b> he-prescribes	<b>THE</b>	<b>one-TALKING</b> one-speaking	<b>to-THE</b>	<b>MOSES</b>

<b>ΠΟΙΗΣΑΙ</b> poiEsai G4160 vn Aor Act	<b>ΑΥΤΗΝ</b> autEn G846 pp Acc Sg f	<b>ΚΑΤΑ</b> kata G2596 Prep	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m	<b>ΤΥΠΟΝ</b> tupon G5179 n_ Acc Sg m	<b>ΟΝ</b> hon G3739 pr Acc Sg m	<b>ΕΩΡΑΚΕΙ</b> heOrakei G3708 vi Plup Act 3 Sg Att
<b>TO-make</b>	<b>her</b> herit	<b>according-to</b>	<b>THE</b>	<b>type</b> model	<b>WHICH</b>	<b>he-HAD-SEEN</b>

7:45 <b>ΗΝ</b> hEn G3739 pr Acc Sg f	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΕΙςΗΓΑΓΟΝ</b> eisEgagon G1521 vi 2Aor Act 3 Pl	<b>ΔΙΔΕΞΑΜΕΝΟΙ</b> diadexamenoi G1237 vp Aor midD Nom Pl m	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m	<b>ΠΑΤΕΡΕς</b> pateres G3962 n_ Nom Pl m	<b>ΗΜΩΝ</b> hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl	<b>ΜΕΤΑ</b> meta G3326 Prep	<b>ΙΗΣΟΥ</b> iEsou G2424 n_ Gen Sg m
<b>WHICH</b>	<b>AND</b>	<b>THEY-INTO-LED</b> also	<b>THRU-RECEIVIng</b> ones-succeeding-him	<b>THE</b>	<b>FATHERS</b>	<b>OF-US</b>	<b>WITH</b>	<b>JESUS</b> Joshua

45 Which also our fathers that came after brought in with Jesus into the possession of the Gentiles, whom God drave out before the face of our fathers, unto the days of David;

<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f	<b>ΚΑΤΑςΧΕςΕΙ</b> kataschesei G2697 n_ Dat Sg f	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl n	<b>ΕΘΝΩΝ</b> ethnOn G1484 n_ Gen Pl n	<b>ΩΝ</b> hOn G3739 pr Gen Pl n	<b>ΕξΩςΕΝ</b> exOsen G1856 vi Aor Act 3 Sg	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m	<b>ΘΕΟς</b> theos G2316 n_ Nom Sg m	<b>ΑΠΟ</b> apo G575 Prep
<b>IN</b>	<b>THE</b>	<b>DOWN-HAving</b> tenure	<b>OF-THE</b>	<b>NATIONS</b>	<b>WHICH</b> whom <sup>(p)</sup>	<b>OUT-THRUSTS</b> thrusts-out	<b>THE</b>	<b>God</b>	<b>FROM</b>

<b>ΠΡΟςΩΠΟΥ</b> prosOpou G4383 n_ Gen Sg n	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m	<b>ΠΑΤΕΡΩΝ</b> paterOn G3962 n_ Gen Pl m	<b>ΗΜΩΝ</b> hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl	<b>ΕΩς</b> heOs G2193 Conj	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl f	<b>ΗΜΕΡΩΝ</b> hEmeron G2250 n_ Gen Pl f	<b>ΔΑΒΙΔ</b> david G1138 ni proper
<b>face</b>	<b>OF-THE</b>	<b>FATHERS</b>	<b>OF-US</b>	<b>TILL</b>	<b>OF-THE</b> the	<b>DAYS</b>	<b>of-DAVID</b> of-David

7:46 <b>Ος</b> hos G3739 pr Nom Sg m	<b>ΕΥΡΕΝ</b> heuren G2147 vi 2Aor Act 3 Sg	<b>ΧΑΡΙΝ</b> charin G5485 n_ Acc Sg f	<b>ΕΝΩΠΙΟΝ</b> enOpion G1799 Adv	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m	<b>ΘΕΟΥ</b> theou G2316 n_ Gen Sg m	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΗΤΗςΑΤΟ</b> EtEsato G154 vi Aor Mid 3 Sg
<b>WHO</b>	<b>FOUND</b>	<b>grace</b> favor	<b>IN-VIEW</b> sight-of-before	<b>OF-THE</b> the	<b>God</b>	<b>AND</b>	<b>REQUESTS</b> he-requests

46 Who found favour before God, and desired to find a tabernacle for the God of Jacob.

<b>ΕΥΡΕΙΝ</b> heurein G2147 vn 2Aor Act	<b>ΚΚΗΝΩΜΑ</b> skEnOma G4638 n_ Acc Sg n	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg m	<b>ΘΕΩ</b> theO G2316 n_ Dat Sg m	<b>ΙΑΚΩβ</b> iakOb G2384 ni proper
<b>TO-BE-FINDING</b>	<b>BOOTH</b> tabernacle	<b>to-THE</b>	<b>God</b>	<b>of-JACOB</b> of-Jacob

7:47 <b>ςΟΛΟΜΩΝ</b> solomOn G4672 n_ Nom Sg m	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj	<b>ΩΚΟΔΟΜΗςΕΝ</b> OkodomEsen G3618 vi Aor Act 3 Sg	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m	<b>ΟΙΚΟΝ</b> oikon G3624 n_ Acc Sg m
<b>SOLOMON</b>	<b>YET</b>	<b>HOME-BUILDS</b> builds	<b>to-Him</b> him	<b>HOME</b> house

47 But Solomon built him an house.

7:48 <b>ΑΛΛ</b> all G235 Conj	<b>ΟΥΧ</b> ouch G3756 Part Neg	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m	<b>ΥΨΙςΤΟς</b> hupsistos G5310 a_ Nom Sg m	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep	<b>ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΟΙς</b> cheiropoiEtois G5499 a_ Dat Pl m	<b>ΝΑΟΙς</b> naois G3485 n_ Dat Pl m	<b>ΚΑΤΟΙΚΕΙ</b> katoikei G2730 vi Pres Act 3 Sg
<b>but</b>	<b>NOT</b>	<b>THE</b>	<b>HIGHest-One</b> Most-High	<b>IN</b>	<b>HAND-made</b> made-by-hands <sup>(p)</sup>	<b>TEMPLES</b>	<b>IS-DOWN-HOMING</b> is-dwelling

48 Howbeit the most High dwelleth not in temples made with hands; as saith the prophet,

<b>ΚΑΘΩς</b> kathOs G2531 Adv	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m	<b>ΠΡΟΦΗΤΗς</b> prophEtEs G4396 n_ Nom Sg m	<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei G3004 vi Pres Act 3 Sg
<b>according-AS</b>	<b>THE</b>	<b>BEFORE-AVERer</b> prophet	<b>IS-saying</b>

7:49 <b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m	<b>ΟΥΡΑΝΟς</b> ouranos G3772 n_ Nom Sg m	<b>ΜΟΙ</b> moi G3427 pp 1 Dat Sg	<b>ΘΡΟΝΟς</b> thronos G2362 n_ Nom Sg m	<b>Η</b> hE G3588 t_ Nom Sg f	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj	<b>ΓΗ</b> gE G1093 n_ Nom Sg f	<b>ΥΠΟΠΟΔΙΟΝ</b> hupopodion G5286 n_ Nom Sg n	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m
<b>THE</b>	<b>heaven</b>	<b>to-ME</b>	<b>THRONE</b>	<b>THE</b>	<b>YET</b>	<b>LAND</b> earth	<b>UNDER-FOOT</b> footstool	<b>OF-THE</b>

49 Heaven [is] my throne, and earth [is] my footstool: what house will ye build me? saith the Lord: or what [is] the place of my rest?

<b>ΠΟΔΩΝ</b> podOn G4228 n_ Gen Pl m <b>FEET</b>	<b>ΜΟΥ</b> mou G3450 pp 1 Gen Sg <b>OF-ME</b>	<b>ΤΙΟΝ</b> poion G4169 pi Acc Sg m <b>?-THE-WHICH</b> what ?	<b>ΟΙΚΟΝ</b> oikon G3624 n_ Acc Sg m <b>HOME</b> house	<b>ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΤΕ</b> oikodomEsete G3618 vi Fut Act 2 Pl <b>SHALL-BE-beING-HOME-BUILT</b> shall-be-being-built	<b>ΜΟΙ</b> moi G3427 pp 1 Dat Sg <b>to-ME</b>	<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei G3004 vi Pres Act 3 Sg <b>IS-sayING</b>
--	---	--	---	---	---	--

<b>ΚΥΡΙΟΣ</b> kurios G2962 n_ Nom Sg m <b>Master</b> <b>Lord</b>	<b>Η</b> E G2228 Part <b>OR</b>	<b>ΤΙΣ</b> tis G5101 pi Nom Sg m <b>ANY</b> what ?	<b>ΤΟΠΟΣ</b> topos G5117 n_ Nom Sg m <b>PLACE</b>	<b>ΤΗΣ</b> tEs G3588 t_ Gen Sg f <b>OF-THE</b>	<b>ΚΑΤΑΠΑΥΣΕΩΣ</b> katapauseOs G2663 n_ Gen Sg f <b>DOWN-CEASing</b> stopping	<b>ΜΟΥ</b> mou G3450 pp 1 Gen Sg <b>OF-ME</b>
---	---	---	---	--	--	---

7:50 <b>ΟΥΧΙ</b> ouchi G3780 Part Int <b>NOT(emph.)</b> not(emph.) ?	<b>Η</b> hE G3588 t_ Nom Sg f <b>THE</b>	<b>ΧΕΙΡ</b> cheir G5495 n_ Nom Sg f <b>HAND</b>	<b>ΜΟΥ</b> mou G3450 pp 1 Gen Sg <b>OF-ME</b>	<b>ΕΠΟΙΗΣΕΝ</b> epoiEsen G4160 vi Aor Act 3 Sg <b>DOES</b> makes	<b>ΤΑΥΤΑ</b> tauta G5023 pd Acc Pl n <b>these</b> <b>these-things</b>	<b>ΠΑΝΤΑ</b> panta G3956 a_ Acc Pl n <b>ALL</b>
---	--	---	---	---	--	---

50 Hath not my hand made all these things?

7:51 <b>ΚΑΛΗΡΟΤΡΑΧΗΛΟΙ</b> sklErotrachEloi G4644 a_ Voc Pl m <b>HARD-NECKS</b> stiff-necked-ones	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΑΠΕΡΙΤΜΗΤΟΙ</b> aperitmEtoi G564 a_ Voc Pl m <b>UN-ABOUT-CUT</b> uncircumcised-ones	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f <b>to-THE</b>	<b>ΚΑΡΔΙΑ</b> kardia G2588 n_ Dat Sg f <b>HEART</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΤΟΙΣ</b> tois G3588 t_ Dat Pl n <b>to-THE</b>	<b>ΩΣΙΝ</b> Osin G3775 n_ Dat Pl n <b>EARS</b>	<b>ΥΜΕΙΣ</b> humeis G5210 pp 2 Nom Pl <b>YOU(Pl)</b> ye
---	--	---	--	---	--	--	--	--

51 . Ye stiffnecked and uncircumcised in heart and ears, ye do always resist the Holy Ghost: as your fathers [did], so [do] ye.

<b>ΑΕΙ</b> aei G104 Adv <b>ever</b>	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg n <b>to-THE</b>	<b>ΠΝΕΥΜΑΤΙ</b> pneumati G4151 n_ Dat Sg n <b>spirit</b>	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg n <b>THE</b>	<b>ΑΓΙΩ</b> hagiO G40 a_ Dat Sg n <b>HOLY</b>	<b>ΑΝΤΙΠΙΠΤΕΤΕ</b> antipiptete G496 vi Pres Act 2 Pl <b>ARE-INSTEAD-FALLING</b> are-clashing	<b>ΩΣ</b> hOs G5613 Adv <b>AS</b>	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m <b>THE</b>	<b>ΠΑΤΕΡΕΣ</b> pateres G3962 n_ Nom Pl m <b>FATHERS</b>
---	--	--	---	---	---	---	--	---

<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl <b>OF-YOU(Pl)</b> of-ye	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b> also	<b>ΥΜΕΙΣ</b> humeis G5210 pp 2 Nom Pl <b>YOU(Pl)</b> ye
--	--	--

7:52 <b>ΤΙΝΑ</b> tina G5101 pi Acc Sg m <b>ANY</b> which ?	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>OF-THE</b>	<b>ΠΡΟΦΗΤΩΝ</b> prophEiOn G4396 n_ Gen Pl m <b>BEFORE-AVERs</b> prophets	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΕΔΙΩΞΑΝ</b> ediOxan G1377 vi Aor Act 3 Pl <b>CHASE</b> persecute	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m <b>THE</b>	<b>ΠΑΤΕΡΕΣ</b> pateres G3962 n_ Nom Pl m <b>FATHERS</b>	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl <b>OF-YOU(Pl)</b> of-ye	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>
---	--	---	--	--	--	---	--	--

52 Which of the prophets have not your fathers persecuted? and they have slain them which shewed before of the coming of the Just One; of whom ye have been now the betrayers and murderers:

<b>ΑΠΕΚΤΕΙΝΑΝ</b> apekteinan G615 vi Aor Act 3 Pl <b>THEY-FROM-KILL</b> they-kill	<b>ΤΟΥΣ</b> tous G3588 t_ Acc Pl m <b>THE</b>	<b>ΠΡΟΚΑΤΑΓΓΕΙΛΑΝΤΑΣ</b> prokataggeilantas G4293 vp Aor Act Acc Pl m <b>ones-BEFORE-DOWN-MESSAGING</b> ones-announcing-before	<b>ΠΕΡΙ</b> peri G4012 Prep <b>ABOUT</b> concerning	<b>ΤΗΣ</b> tEs G3588 t_ Gen Sg f <b>THE</b>	<b>ΕΛΕΥΣΕΩΣ</b> eleuseOs G1660 n_ Gen Sg f <b>COMing</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>OF-THE</b>
--	---	--	--	---	--	--

<b>ΔΙΚΑΙΟΥ</b> dikaiou G1342 a_ Gen Sg m <b>JUST-One</b> just-one	<b>ΟΥ</b> hou G3739 pr Gen Sg m <b>OF-WHOM</b>	<b>ΝΥΝ</b> nun G3568 Adv <b>NOW</b>	<b>ΥΜΕΙΣ</b> humeis G5210 pp 2 Nom Pl <b>YOU(Pl)</b> ye	<b>ΠΡΟΔΟΤΑΙ</b> prodotai G4273 n_ Nom Pl m <b>BEFORE-GIVers</b> traitors	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΦΟΝΕΙΣ</b> phoneis G5406 n_ Nom Pl m <b>MURDERERS</b>	<b>ΓΕΓΕΝΗΘΕ</b> gegenEsthe G1096 vi Perf Pas 2 Pl <b>HAVE-BECOME</b>
--	--	---	--	---	--	--	--

7:53 <b>ΟΙΤΙΝΕΣ</b> hoitines G3748 pr Nom Pl m <b>WHO-ANY</b> who-any	<b>ΕΛΑΒΕΤΕ</b> elabete G2983 vi 2Aor Act 2 Pl <b>GOT</b>	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m <b>THE</b>	<b>ΝΟΜΟΝ</b> nomon G3551 n_ Acc Sg m <b>LAW</b>	<b>ΕΙΣ</b> eis G1519 Prep <b>INTO</b>	<b>ΔΙΑΤΑΓΑΣ</b> diatagas G1296 n_ Acc Pl f <b>prescription</b> mandate	<b>ΑΓΓΕΛΩΝ</b> aggelOn G32 n_ Gen Pl m <b>OF-MESSENGERS</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>
--	--	---	---	---	---	---	--	--

53 Who have received the law by the disposition of angels, and have not kept [it].

<b>ΕΦΥΛΑΞΑΤΕ</b> ephulaxate G5442 vi Aor Act 2 Pl <b>GUARD</b> ye-maintain-it
--

7:54 <b>ΑΚΟΥΟΝΤΕΣ</b> akouontes G191 vp Pres Act Nom Pl m <b>HEARING</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΤΑΥΤΑ</b> tauta G5023 pd Acc Pl n <b>these</b> <b>these-things</b>	<b>ΔΙΕΠΡΙΟΝΤΟ</b> dieprioonto G1282 vi Impf Pas 3 Pl <b>THEY-were-THRU-SAWN</b> they-were-harrowed	<b>ΤΑΙΣ</b> tais G3588 t_ Dat Pl f <b>to-THE</b>	<b>ΚΑΡΔΙΑΙΣ</b> kardiais G2588 n_ Dat Pl f <b>HEARTS</b>	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autOn G846 pp Gen Pl m <b>OF-them</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>
--	--	--	---	--	--	--	--

54 . When they heard these things, they were cut to the heart, and they gnashed on him with [their] teeth.

<b>ΕΒΡΥΧΟΝ</b> ebruchon G1031 vi Impf Act 3 Pl <b>THEY-GNASHED</b> gnashed	<b>ΤΟΥΣ</b> tous G3588 t_ Acc Pl m <b>THE</b>	<b>ΟΔΟΝΤΑΣ</b> odontas G3599 n_ Acc Pl m <b>TEETH</b>	<b>ΕΠ</b> ep G1909 Prep <b>ON</b>	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m <b>him</b>
---	---	---	---	--

7:55	ΥΠΑΡΧΩΝ huparchOn G5225 vp Pres Act Nom Sg m belongING possessing	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΛΗΡΗΣ plErEs G4134 a_Nom Sg m FULL fullness	ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ pneumatOs G4151 n_Gen Sg n OF-spirit	ΑΓΙΟΥ hagiou G40 a_Gen Sg n HOLY	ΑΤΕΝΙΣΤΑΣ atenisas G816 vp Aor Act Nom Sg m STRETCHing looking-intently	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE
------	--	----------------------------------	---	--	--	--	-------------------------------------	--

55 But he, being full of the Holy Ghost, looked up stedfastly into heaven, and saw the glory of God, and Jesus standing on the right hand of God,

ΟΥΡΑΝΟΝ ouranon G3772 n_Acc Sg m heaven	ΕΙΔΕΝ eiden G1492 vi 2Aor Act 3 Sg he-PERCEIVED	ΔΟΣΑΝ doxan G1391 n_Acc Sg f esteem glory	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m OF-God	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΗΣΟΥΝ iEsoun G2424 n_Acc Sg m JESUS	ΕΣΤΩΤΑ hestOta G2476 vp Perf Act Acc Sg m HAVING-STOOD standing	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΔΕΞΙΩΝ dexiOn G1188 a_Gen Pl m OF-RIGHT(P)
---	---	--	--	------------------------------------	--	--	----------------------------------	--

ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m God
---	---

7:56	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΘΕΩΡΩ theOrO G2334 vi Pres Act 1 Sg I-AM-beholdING	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΟΥΡΑΝΟΥΣ ouranouS G3772 n_Acc Pl m heavens	ΑΝΕΩΓΜΕΝΟΥΣ aneOgmenous G455 vp Perf Pas Acc Pl m HAVING-been-UP-OPENED having-been-opened	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
------	------------------------------------	---	--	--	--	--	---	------------------------------------

56 And said, Behold, I see the heavens opened, and the Son of man standing on the right hand of God.

ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΥΙΟΝ huiOn G5207 n_Acc Sg m SON	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrOpou G444 n_Gen Sg m human	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΔΕΞΙΩΝ dexiOn G1188 a_Gen Pl m OF-RIGHT(P)	ΕΣΤΩΤΑ hestOta G2476 vp Perf Act Acc Sg m HAVING-STOOD standing	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m God
--	---	---	--	----------------------------------	--	--	---	---

7:57	ΚΡΑΖΑΝΤΕΣ kraxantes G2896 vp Aor Act Nom Pl m CRYing	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΦΩΝΗ phOnE G5456 n_Dat Sg f to-SOUND to-voice	ΜΕΓΑΛΗ megalE G3173 a_Dat Sg f GREAT loud	ΣΥΝΕΣΧΟΝ suneschon G4912 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-pressED	ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE	ΩΤΑ Ota G3775 n_Acc Pl n EARS	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
------	--	----------------------------------	--	--	--	--	---	--	------------------------------------

57 Then they cried out with a loud voice, and stopped their ears, and ran upon him with one accord,

ΩΡΜΗΣΑΝ hOrmEsan G3729 vi Aor Act 3 Pl THEY-RUSH rush	ΟΜΟΘΥΜΑΔΟΝ homothumadon G3661 Adv LIKE-FEEL with-one-accord	ΕΠ ep G1909 Prep ON	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him
--	--	---------------------------------	--

7:58	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΚΒΑΛΟΝΤΕΣ ekbalontes G1544 vp 2Aor Act Nom Pl m OUT-CASTING casting-out-him	ΕΞΩ exO G1854 Adv OUT outside	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f OF-THE	ΠΟΛΕΩΣ poleOs G4172 n_Gen Sg f city	ΕΛΙΘΟΒΟΛΟΥΝ elithoboloun G3036 vi Impf Act 3 Pl THEY-STONE-CAST(past) they-pelted-with-stones-him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE
------	------------------------------------	---	--	---	---	--	------------------------------------	---

58 And cast [him] out of the city, and stoned [him]: and the witnesses laid down their clothes at a young man's feet, whose name was Saul.

ΜΑΡΤΥΡΕΣ martures G3144 n_Nom Pl m witnesses	ΑΠΕΘΕΝΤΟ apethento G659 vi 2Aor Mid 3 Pl FROM-PLACED put-off	ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE	ΙΜΑΤΙΑ himatia G2440 n_Acc Pl n GARMENTS	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΠΑΡΑ para G3844 Prep BESIDE	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΠΟΔΑΣ podas G4228 n_Acc Pl m FEET	ΝΕΑΝΙΟΥ neaniou G3494 n_Gen Sg m OF-YOUNG(m) of-young-man
--	---	--	--	--	---	--	---	--

ΚΑΛΟΥΜΕΝΟΥ kaloumenou G2564 vp Pres Pas Gen Sg m beING-CALLED	ΣΑΥΛΟΥ saulou G4569 n_Gen Sg m SAUL ( Heb. ASK ) Saul
---	--

7:59	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΛΙΘΟΒΟΛΟΥΝ elithoboloun G3036 vi Impf Act 3 Pl THEY-STONE-CAST(past) they-pelted-with-stones	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΣΤΕΦΑΝΟΝ stephanon G4736 n_Acc Sg m Stephen	ΕΠΙΚΑΛΟΥΜΕΝΟΝ epikaloumenon G1941 vp Pres Mid Acc Sg m ON-CALLING one-invoking	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΕΓΟΝΤΑ legonta G3004 vp Pres Act Acc Sg m sayING
------	------------------------------------	--	--	---	---	------------------------------------	---

59 And they stoned Stephen, calling upon [God], and saying, Lord Jesus, receive my spirit.

ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_Voc Sg m Master ! Lord !	ΙΗΣΟΥ iEsou G2424 n_Voc Sg m JESUS !	ΔΕΞΑΙ dexai G1209 vm Aor midD 2 Sg RECEIVE receive-you !	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_Acc Sg n spirit	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME
---	--	---	--	---	---

7:60	ΘΕΙΣ theis G5087 vp 2Aor Act Nom Sg m PLACING	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE	ΓΟΝΑΤΑ gonata G1119 n_Acc Pl n KNEES	ΕΚΡΑΞΕΝ ekraxen G2896 vi Aor Act 3 Sg he-CRIES	ΦΩΝΗ phOnE G5456 n_Dat Sg f to-SOUND to-voice	ΜΕΓΑΛΗ megalE G3173 a_Dat Sg f GREAT loud	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_Voc Sg m Master ! Lord !	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO
------	---	----------------------------------	--	--	--	--	--	---	-------------------------------------

60 And he kneeled down, and cried with a loud voice, Lord, lay not this sin to their charge. And when he had said this, he fell asleep.

<b>CTHCHC</b> stEsEs G2476 vs Aor Act 2 Sg YOU-SHOULD-BE-STANDING	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois G846 pp Dat Pl m to-them	<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	<b>ἁμαρτιαν</b> hamartian G266 n_ Acc Sg f missing sin	<b>ΤΑΥΤΗΝ</b> tautEn G3778 pd Acc Sg f this	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΤΟΥΤΟ</b> touto G5124 pd Acc Sg n this	<b>ΕΙΠΩΝ</b> eipOn G2036 vp 2Aor Act Nom Sg m sayING
---	---	--	---	---	---	---	--

**ΕΚΟΙΜΗΘΗ**  
ekoimEthe  
G2837  
vi Aor Pas 3 Sg  
he-WAS-reposED  
he-was-put-to-repose